



Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 2024  
(OR. en)

11725/24

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2015/0188(NLE)

---

---

AVIATION 104  
RELEX 917  
ASIE 28

### ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 10846/24

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 11791/15

---

Θέμα: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας του Μπανγκλαντές σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών

- Καταρχήν συμφωνία
  - Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
- 

1. Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε συμφωνία με την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Μπανγκλαντές σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών (στο εξής: η συμφωνία), με βάση την οριζόντια εξουσιοδότηση που χορήγησε το Συμβούλιο στις 5 Ιουνίου 2003, με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες με σκοπό την αντικατάσταση ορισμένων διατάξεων των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών από μια συμφωνία σε επίπεδο Ένωσης.
2. Στις 7 Σεπτεμβρίου 2015, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας και πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας<sup>1</sup>.
3. Στις 14 Δεκεμβρίου 2015, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας.

---

<sup>1</sup> ST 11854/15 και ST 11791/15.

4. Μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη λήξη της μεταβατικής περιόδου στις 31 Δεκεμβρίου 2020, αφαιρέθηκαν οι αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο από το κείμενο της συμφωνίας πριν από την υπογραφή της. Το Μπανγκλαντές είχε προηγουμένως συμφωνήσει να αφαιρεθούν οι εν λόγω αναφορές. Στις 18 Σεπτεμβρίου 2023, το Συμβούλιο σημείωσε την πρόθεση να υποβάλει προς υπογραφή κείμενο διαφορετικό από το κείμενο που ενέκρινε το Συμβούλιο όσον αφορά τις αναφορές στο Ηνωμένο Βασίλειο<sup>2</sup>.
5. Η συμφωνία υπεγράφη στις 7 Ιουνίου 2024 και δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μαζί με την απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή<sup>3</sup>.
6. Κατά την άτυπη βιντεοδιάσκεψη των μελών της Ομάδας «Αεροπορικές μεταφορές» στις 8 Ιουλίου 2024, οι αντιπροσωπίες εξέτασαν συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας σχετικά με το σχέδιο απόφασης για τη σύναψη<sup>4</sup>. Οι αντιπροσωπίες δεν διατύπωσαν παρατηρήσεις.
7. Στο πλαίσιο της προετοιμασίας της σύναψης της συμφωνίας, καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να συμφωνήσει καταρχήν, σε προσεχή του σύνοδο, επί του σχεδίου απόφασης για τη σύναψη, ως έχει στο έγγραφο ST 10844/24, όπως αναθεωρήθηκε από τους γλωσσομαθείς νομικούς, και να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς έγκριση.

---

<sup>2</sup> ST 12856/23

<sup>3</sup> EE L, 2024/1698, 26.6.2024, και EE L, 2024/1699, 26.6.2024.

<sup>4</sup> ST 10846/24